



**PROCÈS-VERBAL**  
**Réunion no 86**  
**Mercredi 4 mai 2022**

**1. OUVERTURE**

La réunion a été ouverte à 18h38 par le Président Brad Mann à la salle Alma de Atholville.

**2. PRÉSENCES**

Membres:

- Atholville: Maire Jean Guy Levesque
- Balmoral: Maire Guy Chiasson
- Campbellton : Maire Ian Comeau
- Charlo : Maire Gaëtan Pelletier
- Eel River Dundee: Maire Mario Pelletier
- Kedgwick : Maire Eric Gagnon
- Tide Head: Maire Allan Dickson
- Rep. DSL: Barry Firlotte (Chaleur)
- Rep. DSL: Brad Mann (Addington)
- Rep. DSL: Allan Good (Dalhousie Junction)
- Rep. DSL: Burt Paulin (St Jean Baptiste)

Personnel :

- Betty-Ann Fortin, Directrice générale
- Sophie Levesque, Adjointe exécutive

Traductrice: aucune

Autres : Média: 3

Absent : Maire Normand Pelletier (Dalhousie)

**3. DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS**

Aucun conflit n'a été déclaré.

**4. AFFAIRES RÉGULIÈRES**

**4. a. L'ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

*Il est proposé et appuyé de (M. Pelletier/G. Pelletier) d'adopter l'ordre du jour tel que modifié, ajout Visite du Premier Ministre. Proposition adoptée*

**4. b. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

*Il est proposé et appuyé de (I. Comeau/B. Paulin) d'adopter le procès-verbal de la réunion qui a eu lieu le 24 mars 2022 tel que modifié, G. Pelletier absent (excusé) Proposition adoptée*

**MINUTES**  
**Meeting No. 86**  
**Wednesday May 4, 2022**

**1. CALL TO ORDER**

The meeting was called to order at 6:38 p.m. by the Chairman Brad Mann at the Alma Hall in Atholville.

**2. ATTENDANCE**

Members:

- Atholville: Mayor Jean Guy Levesque
- Balmoral: Mayor Guy Chiasson
- Campbellton : Mayor Ian Comeau
- Charlo: Mayor Gaëtan Pelletier
- Eel River Dundee: Mayor Mario Pelletier
- Kedgwick: Mayor Eric Gagnon
- Tide Head: Mayor Allan Dickson
- LSD rep: Barry Firlotte (Chaleur)
- LSD rep: Brad Mann (Addington)
- LSD rep: Allan Good (Dalhousie Junction)
- LSD rep: Burt Paulin (Saint Jean Baptiste)

Staff:

- Betty-Ann Fortin, Executive Director
- Sophie Levesque, Executive Assistant

Translator: none

Others : Media: 3

Absent: Mayor Normand Pelletier (Dalhousie)

**3. CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS**

There were no conflicts declared.

**4. REGULAR BUSINESS**

**4. a. ADOPTION OF THE AGENDA**

*It was moved and seconded by (M. Pelletier/G. Pelletier) to adopt the Agenda as modified, addition Prime Minister's visit. Motion Carried*

**4. b. ADOPTION OF THE MINUTES**

*It is moved and seconded (I. Comeau/B. Paulin) to adopt the minutes of the meeting held March 24, 2022 as amended, G. Pelletier absent (excused). Motion Carried*

#### 4. c. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL

- Tous les sujets seront traités à l'ordre du jour.

#### 4. d. CORRESPONDANCE

Aucune correspondance

#### 4. e. PRÉSENTATIONS

Aucune présentation

#### 4. f. RAPPORTS DE COMITÉS

- **Tourisme**

Le Président du comité J-G. Levesque a présenté son rapport. Le Maire Levesque nous a indiqué que tout avance bien. D'ici la fin juin 2022 il présentera pour approbation les statuts et règlements et les membres proposés du comité.

- **Infrastructures récréationnelles**

Le Président du comité G. Chiasson a présenté son rapport. La dernière rencontre a dû être annulée et a été reportée au 11 mai.

- **Urbanisme**

Le Président du comité E. Gagnon a présenté son rapport. Il n'y a pas eu de réunion du comité en avril.

- **Finances**

Président du comité G. Chiasson a présenté son rapport. L'état des revenus et dépenses pour 3 mois a été soumis.

Étant donné la situation présente avec le prix de l'essence et que la Province du Nouveau-Brunswick a changé son allocation kilométrique le 1<sup>er</sup> mai 2022,

*Il est proposé et appuyé (I. Comeau/A. Good) que l'on modifie le règlement administrative et modalités de fonctionnement #9.2 Item : Allocation de kilométrage*

**NOTRE RÈGLEMENT ADMINISTRATIF SE LIT:**

- *D'après le taux provincial, présentement @ \$0.41*

**Il est PROPOSÉ QUE NOUS LE MODIFIONS À:**

- *D'après le taux provincial*

*De plus, nous proposons de modifier le taux à \$0.50/km effectif le 1er avril 2022, et ce pour les membres du conseil d'administration et les employés.*

*Proposition adoptée*

#### 4. c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES

- All matters will be dealt with through the agenda

#### 4. d. CORRESPONDENCE

No correspondence

#### 4. e. PRESENTATIONS

No presentation

#### 4.f. COMMITTEE REPORTS

- **Tourism**

Committee Chairman J-G. Levesque presented his report. Mayor Levesque indicated that all is proceeding well. By the end of June he will present for approval the procedural by-laws and the proposed committee members.

- **Recreational Infrastructures**

Committee Chairman G. Chiasson presented his report. The scheduled meeting had to be cancelled and will be held on May 11<sup>th</sup>.

- **Planning**

Committee Chairman E. Gagnon presented his report. No meeting was held in April.

- **Finances**

Committee Chairman G. Chiasson presented his report. The Income statement for 3 months was submitted.

Given the current situation with gas prices and since the Province of New Brunswick has changed its mileage allocation rate effective May 1st 2022,

*It is proposed and seconded (I. Comeau/A. Good) that we amend our Procedural By-Law #9.2 Item: Allocation of the mileage*

**OUR PROCEDURAL BY-LAW READS:**

- *Based on the provincial rate, presently @ \$0.41*

**It is PROPOSED THAT WE CHANGE IT TO:**

- *Based on the provincial rate*

*In addition, we propose to modify the rate to \$0.50 per km effective April 1st 2022 for Board members and staff.*

*Motion Carried*

**Il est proposé et appuyé (G. Chiasson/A. Dickson) que l'on procède avec l'achat d'un camion (shunter) pour remplacer celui de 1991, soit un 2016 pour \$77,000 plus taxes qui inclus l'inspection et un 'wet line kit'. Le camion sera financé comme suit:**

- \$55,000 du budget 2022
- \$25,000 de la réserve capitale
- \$8,000 retour de TVH

**Proposition Adoptée**

**Il est proposé et appuyé (G. Chiasson/M. Pelletier) que la CSR Restigouche demande à la Commission des emprunts de capitaux par les municipalités l'autorisation d'emprunter en vue d'une dépense en capital pour la durée et la somme suivante :**

**Services d'hygiène environnementale (Déchets Solides)**

	Somme (\$)	Durée
Équipement*	\$350,000	7 ans

**\*Deux (2) remorques 53' avec plancher mobile HD**

**Proposition adoptée**

Lorsque les remorques seront reçues (délai de 7-9 mois après que la commande soit placée), nous regarderons à disposer des vieilles.

- **Soins de santé**

B. Mann a mentionné qu'une rencontre s'est tenue le 26 avril et que des discussions ont été entreprises au sujet de la communication, du recrutement, et de la mise sur pied d'un comité consultatif.

## **5. RAPPORTS DES CHEFS DE DÉPARTEMENTS**

**Direction Générale:** La Directrice générale a présenté son rapport. Le formulaire de conformité est inclus dans la trousse.

On devra cédule l'AGA sous peu pour la mi-juin.

**Transition:** Le comité s'est rencontré le 14 avril. Une présentation avec un sommaire des ébauches des mandats a été reçue le 29 avril.

**Déchets solides :** Le rapport du tonnage pour mars et avril sont inclus dans la trousse. La cédule pour les collectes du printemps est incluse également. Nous avons reçu l'approbation pour 1 étudiant d'été (fédéral) et \$30,000 des fonds de fiducie pour l'environnement pour promouvoir le recyclage et la réduction des déchets.

**It is moved and seconded (G. Chiasson/A. Dickson) that we proceed with the purchase of a truck (shunter) to replace our 1991, namely a 2016 for \$77,000 plus taxes which includes the inspection and a 'wet line kit'. The truck will be financed as follows:**

- \$55,000 from the 2022 budget
- \$25,000 from the Capital Reserve
- \$8,000 HST rebate

**Motion Carried**

**It is moved and seconded (G. Chiasson/M. Pelletier) that the Restigouche RSC submit to the Municipal Capital Borrowing Board an application for authorization to borrow for a capital expenses for the following term and amount:**

**Environmental Services (Solid Waste)**

	Amount	Term
Equipment*	\$350,000	7 years

**\*Two (2) 53' refuse trailers with Heavy Duty walking floor**

**Motion Carried**

One the new trailers are received (7-9 months delay after we place the order), we will look at disposal of the old ones.

- **Healthcare**

B. Mann mentioned that a meeting was held on April 26<sup>th</sup> and discussions were held regarding communication, recruitment and the establishment of an advisory committee.

## **5. DEPARTMENTAL REPORTS**

**Executive Director:** The Executive Director presented her report. A copy of the conformity form is included in your package.

We should be scheduling our AGM shortly around mid-June.

**Transition:** The committee met on April 14<sup>th</sup>. A presentation with a summary of draft mandates has been received on April 29<sup>th</sup>.

**Solid Waste:** The tonnage report for March and April are included in the package as well as the Spring Clean-up schedule. We have received approval for 1 summer student (federal) and \$30,000 from the Environmental Trust Fund to promote recycling and waste reduction.

**Urbanisme** : La rencontre du CCMU a eu lieu le 20 avril.

*Il est proposé et appuyé (J.G. Levesque/A. Good) que les rapports de la Directrice générale et des comités soient acceptés.*

*Proposition adoptée*

## **6. AUTRES AFFAIRES**

*Il est proposé et appuyé de (M. Pelletier/G. Pelletier) d'adresser une lettre de remerciement au Premier Ministre Trudeau pour sa visite au Restigouche en offrant nos excuses pour les manifestants*

*Proposition adoptée*

## **7. PROCHAINE RÉUNION MENSUELLE**

*Il a été convenu que la réunion annuelle se tiendra le 22 juin 2022 à 19h00 au Club d'Age d'or de Charlo.*

## **8. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

*La levée de la réunion est proposée par A. Good à 19h25.*

**Planning:** PRAC meeting was held on April 20<sup>th</sup>.

*It is moved and seconded (J.G. Levesque/A. Good) that the Executive Director's and committee reports be accepted.*

*Motion Carried*

## **6. OTHER MATTERS**

*It is moved and seconded (M. Pelletier/G. Pelletier) to send a letter of appreciation to Prime Minister Trudeau for his visit to Restigouche and to apologize for the protesters.*

*Motion Carried*

## **7. NEXT MONTHLY MEETING**

*It was agreed that the AGM be held June 22, 2022 at the Charlo Golden Age Club.*

## **8. ADJOURNMENT**

*It was moved by A. Good that the meeting be adjourned at 7h25 p.m.*

---

Président/Chairperson

Directrice générale/ Executive Director